Příklady překladů slov pro neslyšící klienty patřící do skupin:

1. osob bez nároků na přizpůsobení tlumočení/překladu:
2. osob vyžadující přizpůsobení tlumočení/překladu v menší míře:
3. osob vyžadující přizpůsobení tlumočení/překladu ve velké míře:
4. význam
5. názor
6. obsah (textu)
7. představa
8. vztah (partnera)
9. ovlivňovat (názor)
10. reakce (člověka)
11. přezdívka
12. email (internet)
13. bez ohledu
14. cíl
15. systém
16. gramatika
17. připomínky
18. fungovat (počítač)
19. přístup (do místnosti/k informaci)
20. databáze
21. výsledek (volby)
22. projekt
23. funkce
24. absolvent
25. poradit
26. individuálně (výuka)
27. konzultace
28. seminář
29. struktura (organizace)
30. spolehnout (na někoho)
31. nemá společného
32. souviset (s něčím)
33. integrace (SP do běžné školy)
34. generace/vrstevník
35. popis
36. téma
37. motivace
38. řešit

**Seznam vět:**

1. Jak často chodíte v noci na záchod?
2. Na kontrolu přijďte za 14 dní, ale pokud budete mít jakýkoliv problém, přijďte samozřejmě ihned.
3. Prosím, můžete mi vyměnit dvě pětikoruny za desetikorunu? Bohužel nemám drobné.
4. Žádost o příspěvek na pořízení kompenzační pomůcky musíte přinést vyplněno do 30. června.
5. Musíte tento lék brát 4x týdně 100 µg a 3x týdně 150 µg.
6. Na odběr krve přijďte nalačno.
7. Běžte s tímto doporučením na chirurgii. Ale na chirurgii je nutné se předem objednat, mají tam hodně plno.
8. Jak se cítíte?
9. Prosím dejte mi občanský průkaz, musíme prověřit vaši totožnost.
10. Kde jste trvale hlášen? A máte nějaké přechodné bydliště?